

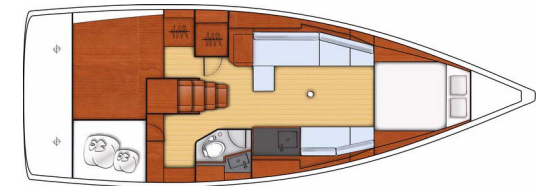
Oceanis 38 - Sail Away

Inventaire - Europe

Day Sailer



Day Sailer



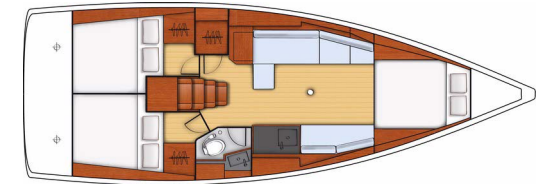
Week Ender / Cruiser



Week Ender - Transformable 2 cabines



Week Ender - Transformable 3 cabines



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

• Longueur hors tout (Day Sailer)	11,15 m	36'7"
• Longueur hors tout (Week Ender & Cruiser)	11,50 m	37'9"
• Longueur coque	11,13 m	36'6"
• Longueur flottaison	10,72 m	35'2"
• Largeur coque	3,99 m	13'1"
• Poids lège (Day Sailer - GTE)	6 095 kg	13,437 lbs
• Poids lège (Cruiser - GTE)	6 850 kg	15,102 lbs
• Tirant d'eau long	2,08 m	6'10"
• Poids du lest long	1 790 kg	3,946 lbs
• Tirant d'eau court	1,64 m	5'5"
• Poids du lest court	2 060 kg	4,542 lbs
• Tirant d'air	16,55 m	54'4"
• Tirant d'eau dériveur	1,26 m / 2,40 m	4'2" / 7'10"
• Poids lest dériveur	2 393 kg	5,274 lbs
• Capacité eau douce (standard)	130 L	34 US Gal
• Capacité eau douce (option)	200 L	53 US Gal
• Capacité carburant	130 L	34 US Gal
• Puissance moteur	20 CV	20 HP
	30 CV	30 HP

SURFACE ET PLAN DE VOILURE STANDARD

• Grand-voile	32,70 m ²	393 sq/ft
• Grand-voile enrouleur	30,00 m ²	323 sq/ft
• Génois (103 %)	33,00 m ²	355 sq/ft
• Spi asymétrique	114 m ²	1,227 sq/ft
• Code 0	65 m ²	700 sq/ft
• Foc autovireur	25 m ²	269 sq/ft
• I	14,01 m	46'
• J	4,79 m	15'9"
• P	13,25 m	43'6"
• E	4,21 m	13'10"

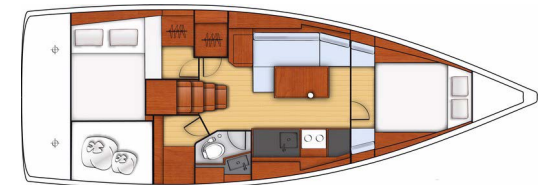
ARCHITECTES / DESIGNERS

- Architecte Naval : Finot - Conq
- Architecture intérieure & Pont : Nauta Design

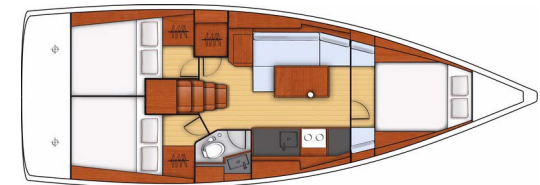
ATTESTATION CE

- Catégorie A - 8 personnes
- Catégorie B - 9 personnes
- Catégorie C - 10 personnes

Cruiser - 2 cabines



Cruiser - 3 cabines



	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
CONSTRUCTION					
<ul style="list-style-type: none"> Conception faite selon les exigences des Directives Européennes et selon la certification CE Coque de conception monolithique en polyester Contre moule structurel monolithique collé à la coque Pont en injection en sandwich fibre de verre et mousse Saerfoam, revêtu d'antidérapant de type "pointe de diamant" Liaison coque pont vissée, collée et ceinturée par 1 pavois Quille en fonte fixée avec boulons et contreplaque inox et collée 2 Safrans suspendus avec mèche en inox Coque de couleur blanche - Décoration de coque gris métal 	standard	standard	standard		

ÉQUIPEMENT DE PONT

GRÉEMENT

<ul style="list-style-type: none"> Mât classique 9/10e aluminium anodisé posé sur le pont, 2 étages de barres de flèches poussantes Bôme en aluminium anodisé Gréement dormant en inox monotonon 1 Pataras patte d'oie Hale bas de bôme rigide avec palan Enrouleur de génois avec tambour sur le pont 2 Rails d'écoute de génois avec chariots avale-tout réglables par piston 2 Filoires inox de renvoi d'écoutes de génois Manoeuvres ramenées au cockpit (sauf balancine de bôme) Gréement courant complet : Drisse de grand voile, drisse de génois avec bloqueur au mât et taquet, Balancine de bôme avec taquet au mât, bordure et écoute de grand voile, 2 Écoutes de génois, 2 Ris automatiques 4 Bloqueurs, 4 Taquets loveurs 1 Point fixe - Écoute de grand voile, en fond de cockpit 	standard	standard	standard		
<ul style="list-style-type: none"> Arceau fixe composite, avec éclairage LED incorporé 2 Poulies Stand-up d'écoute de Grand Voile 	Option	Option		Sail Away	

WINCHES

<ul style="list-style-type: none"> 2 Winches d'écoute de génois self tailing (H40.2 STA) 1 Winch de manoeuvre self tailing (H35.2 STA) 1 Manivelle de winch aluminium "Speed Grip", 1 Boîte à manivelle de winch 	standard	standard	standard		
---	----------	----------	----------	--	--

VOILES

<ul style="list-style-type: none"> Génois à enrouleur avec bande de protection UV Grand voile siglée semi full batten à coulisseaux (coulisseaux à rouleaux pour lattes forcées) Lazy Jack et Lazy Bag couleur Natural 	standard	standard	standard		
---	----------	----------	----------	--	--

AMARRAGE - MOUILLAGE

<ul style="list-style-type: none"> Puits à chaîne autovideur - Piton d'étalingure - Capot Pontet inox 6 Taquets d'amarrage aluminium - Protections de livet en inox 	standard	standard	standard		
--	----------	----------	----------	--	--

COCKPIT

<ul style="list-style-type: none"> Fond de cockpit auto-vidéur 1 Coffre de cockpit 2 Coffres en fond de cockpit - Assises latérales barreur 1 Coffre à bib - arrière du cockpit (0,95 m x 0,59 m x 0,36 m / 3'1" x 1'11" x 1'2") Bancs de cockpit (1,69 m x 0,50 m / 5'7" x 1'8") 2 Consoles de barres à roues : Barres à roues inox - diamètre 800 mm / 2'7" - gainage cuir - Appareils à gouverner sur poste de barre - système de transmission à drosses métalliques - Main courante inox - support instruments de navigation (instruments en option) - Porte gobelet 2 Compas de route 2 Nables de pont d'accès système barre franche 1 Barre franche de secours Commande moteur et tableau de contrôle à bâbord 2 Portes de descente sur charnières en PMMA - Panneau coulissant en PMMA 1 Échelle de bain 	standard	standard	standard		
<ul style="list-style-type: none"> Douchette de cockpit eau chaude/Eau froide 		Option		Sail Away	

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

PROTECTIONS HUMAINES

<ul style="list-style-type: none"> 1 Balcon avant inox ouvert, 2 Balcons arrière inox 1 Support bouée couronne Filières doubles et chandeliers inox Ouvertures de coupée à bâbord et à tribord Anneaux soudés sur balcon pour pavillon 	standard	standard	standard
---	----------	----------	----------

PLAGE DE BAIN / TABLEAU ARRIÈRE

<ul style="list-style-type: none"> Tableau arrière basculant à ouverture intégrale transformable en plage de bain (2,60 m x 0,70 m / 8'6" x 2'4") Ouverture assistée par vérin à gaz - Manuelle, 1 Échelle de bain télescopique intégrée, inox 	Option	Option	Sail Away
--	--------	--------	-----------

AMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS

<ul style="list-style-type: none"> Menuiserie Alpi Mahogany Planchers stratifiés type parquet Vaigrages de coque, en tissus - dans carré & cabine avant Sellerie & Matelas, Tissus PVC Dolaro white, Mousse densité 24 kg/m³ 	standard	standard	standard
---	----------	----------	----------

CARRÉ

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,95 m / 6'5" Banquette de carré en L Rangements sous banquettes Meubles hauts fermés (Bâbord et tribord) Table à cartes (avec plateau ouvrant) - Liseuse Équipets avec fargues 2 Vitrages panoramiques - Roof 2 Hublots de coque 1 Panneau de pont ouvrant 1 Hublot ouvrant sur hiloire 6 Plafonniers Table de carré avec plateau bois en une seule partie - 2 pieds 	standard	standard	standard
	Option	Option	

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

DESCENTE

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,96 m / 6'5" Descente du carré en polyester revêtues d'antidérapant sur les marches 2 Mains courantes inox gainées cuir 	standard	standard	standard
--	----------	----------	----------

GRANDE PENDERIE - BÂBORD

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,85 m / 6'1" Largeur : 70 cm / 2'4" 1 Plafonnier 1 Hublot ouvrant sur hiloire 	standard	standard	standard
---	----------	----------	----------

CABINE AVANT

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,95 m / 6'5" Lit double central (1,50 m x 2,08 m x 1,08 m / 4'11" x 6'10" x 3'7") Vide poche - Équipet ouvert - Tiroir sous le lit 1 Panneau de pont flush ouvrant 2 Hublots de coque 2 Liseuses 2 Penderies bois 	standard	standard	standard
	Option	Option	Sail Away

Version privative :

<ul style="list-style-type: none"> Cloison - Porte d'accès 2 Liseuses 		Pack	standard
---	--	------	----------

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

CUISINE - TRIBORD

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,97 m / 6'6" Plan de travail stratifié - Taupe 1 Évier inox - 1 Bac rectangulaire en inox - 1 Robinet eau froide, sous pression (Day Sailer) - 1 Mitigeur eau chaude/Eau froide (Week-End) Équipet, Poubelle 1 Meuble bas : 1 Étagère (le réfrigérateur du Pack Cuisine équipée vient en lieu et place de ce rangement) 1 Vitrage panoramique de roof 	standard	standard	standard		
Équipements supplémentaires de la version cuisine équipée <ul style="list-style-type: none"> Circuit gaz : Boîte à gaz - cockpit arrière tribord - (25 X 27 X 40 cm / 10" x 11" x 15") - Détendeur et robinet de sécurité 1 Réchaud gaz inox 2 feux sur cardan Meuble : (Tiroir & Placards) Réfrigérateur - 12 V - 130 L, à ouverture frontale 		Pack	standard		

ARRIÈRE TRIBORD

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,85 m / 6'1" Espace de rangement intérieur, pour les versions 2 cabines Accès direct depuis le carré Permet un accès direct au coffre de cockpit Cloison avec 1 porte d'accès 1 Plafonnier Équipet ouvert Vaigrage le long de la coque Hublots ouvrants : Roof & Cockpit Dimensions - Couchages : 1,50 m x 2,00 m x 1,65 m / 4'11" x 6'7" x 5'5" 1 Penderie bois 	standard	standard		standard	
			standard		standard

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C

ARRIÈRE BÂBORD

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,85 m / 6'1" Cloison avec 1 porte d'accès 2 Liseuses 1 Plafonnier Équipet ouvert Vaigrage le long de la coque Hublots ouvrants : Roof & Cockpit 1 Penderie bois 	standard	standard	standard		
<ul style="list-style-type: none"> Dimensions - Couchage (version 2 cabines) : 1,65 m x 2,18 m x 2,05 m / 5'5" x 7'2" x 6'9" Dimensions - Couchage (version 3 cabines) : 1,50 m x 2,00 m x 1,65 m / 4'11" x 6'7" x 5'5" 		standard		standard	
			standard		standard

SALLE D'EAU ARRIÈRE TRIBORD

<ul style="list-style-type: none"> Hauteur sous barrot : 1,89 m / 6'2" Accès par le carré 1 Vasque, 1 Robinet eau froide, Douchette 1 WC marin manuel Armoire de toilette, 1 Miroir, Accessoires de toilette, Patère 1 Hublot ouvrant sur hiloire avec rideaux dans vitrage latéral 1 Mitigeur eau chaude/Eau froide 1 Plafonnier 	standard	standard	standard		

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
MOTORISATION					
• Moteur Yanmar Diesel 20 CV / 20 HP Sail Drive	standard	standard	standard	standard	standard
• Moteur Yanmar Diesel 30 CV / 30 HP Sail Drive	Option	Option	Option	Sail Away	Sail Away
• Commande moteur - Tableau de contrôle dans le cockpit	standard	standard	standard	standard	standard
• Compartiment moteur : Mousse d'insonorisation - Ventilation : 2 Prises d'air et 1 sortie d'air forcée					
• 1 Alternateur - 12 V / 125 Ah					
• 1 Réservoir G.O. roto-moulé 130 L / 34 US Gal - Jauge à la table à cartes - 1 Nable de remplissage					
• Filtres : Eau de mer - Gasoil - Décanteur					
• Hélice tripale fixe	standard	standard	standard	standard	standard
• 1 Accès moteur par la descente - 3 Accès moteur par les côtés de la descente					

ÉLECTRICITÉ					
• Circuit 12 V évolué	standard	standard	standard	standard	standard
• 1 Batterie servitudes (80 Ah) - 1 Batterie moteur (80 Ah)					
• 1 Répartiteur de charge					
• Tableau électrique 12 V	standard	standard	standard	standard	standard
• 1 Prise 12 V					
• Feux de navigation : 1 Feu de route - 1 Feu moteur - 1 Feu de mouillage en tête de mât	standard	standard	standard	standard	standard
• Gaines pour passage de câbles d'options					
• Circuit 12 / 220 V complet : Prises intérieures, Chargeur de batterie 40 Ampères, Prise de quai					
• 2 Batteries servitude 80 Ampères supplémentaires	standard	standard	standard	standard	standard
• Feu de navigation & Éclairage intérieur LED					

	Day Sailer	Week Ender (Transformable)		Cruiser	
		2C	3C	2C	3C
PLOMBERIE					
• 1 réservoir eau douce roto-moulé (130 L / 34 US Gal)	standard	standard	standard	standard	standard
• 1 Nable de remplissage					
• Groupe d'eau					
• 1 Réserve rigide eaux noires 80 L / 21 US Gal					
• Pompe électrique & Vidange douche					
• 1 Pompe de cale électrique - 1 Pompe de cale manuelle	standard	standard	standard	standard	standard
• Planche de plomberie + Vase d'expansion					
• Chauffe-eau (25 L / 7 US Gal) - utilisation moteur (220 V, Pack Électricité)					
• Réserve eau douce supplémentaire (200 L / 53 US Gal)	Option	Option	Sail Away	Sail Away	Sail Away

Les Packs

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack cuisine équipée		Option	standard

- Circuit gaz : Boîte à gaz - cockpit arrière tribord (25 x 27 x 40 cm / 10" x 11" x 15") - Détendeur et robinet de sécurité
- 1 Réchaud gaz inox 2 feux sur cardan
- Meuble (Tiroir & Placards)
- Réfrigérateur 12 V - 130 L, à ouverture frontale

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack cabine avant privative		Option	standard

- Cloison - Porte d'accès
- 2 Plafonniers

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack nuit		Option	Option

- Rideaux pour hublots de coque (Carré, Cabine avant, Cabine(s) arrière)
- Rideaux pour vitrages panoramiques de roof
- Moustiquaires de hublots (Carré, Cabine(s) arrière)
- Store moustiquaire occultant pour panneau de pont (Cabine avant et Carré)

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack Électricité		Option	Sail Away

- Circuit 220 V complet : 5 Prises intérieures, Chargeur de batterie 40 Ampères, Prise de quai
- 2 Batteries servitude 80 Ampères supplémentaires
- Feu de navigation & Éclairage intérieur - Indirect - LED

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack mouillage	Option	Option	Sail Away

- Guindeau électrique 1 000 W + Télécommande
- Davier d'étrave
- Kit mouillage (Ancre-Chaine-Bout)

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack protections extérieures	Option	Option	Option

- Aussières
- Pare-battages
- Housses de protection PVC blanc (Consoles de barres à roues)
- 2 Sacs à drisses

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack Electronic : B&G	Option	Option	Sail Away

- 1 Afficheur "B&G T41" (Console de barre bâbord)
- Wind Sensor (Girouette, Anémomètre)
- Sonde (Loch, Speedo, Température)
- HIFI : Fusion + Haut-parleurs intérieurs & Hauts parleurs extérieurs étanches

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser
Pack Performance	Option	Option	Option

- Voiles Performance Eluström Windward 300+
- German System (Écoute de grand-voile en va et vient au poste de barre)

Sail Away :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Version Cruiser : 2 ou 3 cabines • Motorisation : 30 CV/HP • Propulseur d'étrave • Arceau de Grand Voile • Plate-forme arrière lattée bois massif • Assises barreur lattés bois massif naturel • Table de cockpit "Luxe" • Douchette de cockpit • Pack mouillage | <ul style="list-style-type: none"> • Pack Électricité • Pack Electronic • Pilote automatique • Écran multifonctions B&G Zeus 7" • VHF V50, fonction réception AIS • Réchaud four gaz inox 2 feux sur cardan • Penderies bois (Cabine avant) • Réserve eau douce supplémentaire (200 L / 53 US Gal) |
|--|--|

Les Packs, Modules d'évolution

	Day Sailer	Week Ender	Cruiser	Module d'évolution du bateau		Day Sailer	Week Ender	Cruiser	Module d'évolution du bateau
INTÉRIEUR					EXTÉRIEUR				
Pack cuisine équipée		Option	standard	Oui	Pack mouillage	Option	Option	Sail Away	Non (1)
Pack cabine avant privative		Option	standard	Oui	Pack protections extérieures	Option	Option	Option	Oui
Pack nuit		Option	Option	Oui	Pack Electronic	Option	Option	Sail Away	Oui
Pack Électricité		Option	Sail Away	Non (1)	Pack Performance	Option	Option	Option	Oui

(1) à choisir dès la définition du bateau

Les options à la carte :

Gréement - Voiles

- Mât enrouleur anodisé avec Grand Voile Mylar - Taffetas
- Gréement de spi asymétrique + Gréement de code 0 + 2ème davier et sous barbe
- Gréement Foc autovireur
- Code 0 sur emmagasineur
- Foc autovireur (en remplacement du génois)
- Spi asymétrique
- Réglage du pataras (sauf sur mât enrouleur)
- Réglage au cockpit des chariots de génois
- Étai de trinquette largable + Palan
- Cadène (Étai de trinquette largable)
- 2 Drisses à pavillon

Winches

- Winch électrique d'écoute de génois (H40.2 STAEH), en remplacement du standard
- Winch électrique de manoeuvre bâbord (H40 STAEH), en remplacement du standard
- Winch de manoeuvre tribord - manuel (H35.2 STA) + Bloqueurs, en remplacement du standard + Manivelle de winch

Coque - Pont - Cockpit

- Version dériveur lesté
- Coque gris perle
- Coque gris bleu
- Arceau de Grand Voile (Sail Away)
- Plate-forme arrière lattée bois massif (Sail Away)
- Passavants lattés bois massif
- Assises barreur, lattées bois (Sail Away)
- Bancs + Fond cockpit latté bois massif
- Table de cockpit - Amovible (Intérieur/ Extérieur)
- Table de cockpit "Luxe" (Sail Away)
- Housse PVC - Blanc (Table de cockpit "Luxe")
- Hublots fixes de cockpit pour cabine(s) arrière
- Capote de roof Silver
- Bimini de cockpit Silver
- Coussins de cockpit Dark Narval
- Passerelle gonflable
- Piscine gonflable
- Gonfleur pour annexe ou structure gonflable (12 V)
- Propulseur d'étrave (Sail Away)
- Hélice 3 pales repliables
- Commande de guindeau au cockpit avec compteur de chaîne (fixe)
- Prise d'eau douce de quai
- Support moteur hors-bord (Balcon arrière)
- Douchette de cockpit (Sail Away)

Électronique B&G

- Radar 4G
- Écran multifonctions B&G Zeus 7"wide, Cockpit bâbord (Sail Away)
- Pilote automatique B&G AC42 + Commande au poste de barre (Sail Away)
- VHF B&G V50, fonction réception AIS (Sail Away)
- Interface Wifi
- AIS 400
- Sonde ForwardScan (Vision sous-marine avant)

Équipements Intérieur

- Boiseries intérieures : Alpi chêne blond
- Table de carré (Sail Away)
- Rallonge de table de carré
- 1 Pouf supplémentaire dans carré
- Rideau de séparation (Carré / Cabine avant)
- Penderies bois (Cabine avant)
- Valises-penderie Longchamp (Cabine avant)
- Set accessoires Longchamp (2 étuis à chemises, 2 trousse)
- Selleries intérieures Confort (Tissus Chine Moka ou PVC Taupe), Carré & Matelas (mousse HR 35 kg/m³)
- Capitonnage (Carré et Cabines) : Gris anthracite ou Taupe
- TV LED 19" dans le carré, Lecteur DVD, MP3
- Réchaud four gaz inox 2 feux sur cardan (en remplacement du standard) (Sail Away)
- Micro-ondes
- Sommier à lattes
- Couchage double dans le carré (+ 1 Pouf)
- Marches de descente en bois
- Douche séparée (À tribord pour les versions 2 cabines, À bâbord pour les versions 3 cabines)
- WC électrique Quiet Flush + Réserve rigide
- Réserve eau douce supplémentaire (200 L / 53 US Gal) (Sail Away)
- Pompe à pied eau de mer
- Chauffage fuel air pulsé
- Climatisation
- Générateur (pour les versions 2 cabines, uniquement)
- Convertisseur 12 V

BENETEAU - Vendéopôle - 2 rue du Grand Large - CS82531 GIVRAND - 85805 SAINT GILLES CROIX DE VIE - FRANCE. <http://www.beneteau.com>
Siège social : SPBI - BP 45 - 85170 DOMPIERRE SUR YON

14/01/2016 Code Beneteau V12251 (O) FRA Les descriptions, illustrations, etc. sont données à titre indicatif. Nos modèles peuvent subir certaines modifications ou améliorations de série sans préavis